

Dirassat & Abhath
The Arabic Journal of Human
and Social Sciences



مجلة دراسات وابحاث
المجلة العربية في العلوم الإنسانية
والاجتماعية

EISSN: 2253-0363
ISSN : 1112-9751

Étude sémio-linguistique des mèmes Internet à l'ère post-digitale
Semio-linguistic study of Internet memes in the post-digital era

دراسة سيميائية لغوية لميمات الإنترنت في عصر ما بعد الرقمية

Faiza BENABID

Maître de conférences B, École normale supérieure de Sétif, Département des Langues
Étrangères, f.benabid@ens-setif.dz

بن عبيد فايزة

أستاذة محاضرة قسم ب، المدرسة العليا للأساتذة سطيف، قسم اللغات الاجنبية، مخبر البحث في تعليمية اللغة،

f.benabid@ens-setif.dz

Auteur correspondant: Benabid Faïza

f.benabid@ens-setif.dz

تاريخ القبول: 19 سبتمبر 2023

تاريخ الاستلام: 29 جويلية 2023

Résumé

Les mèmes Internet dans leur immense variété, peuvent-ils être, de manière à la fois simple et subtile, un signe d'une production culturelle ? Ces petites blagues et images partagées en ligne fournissent un objet intéressant qui peut aider à comprendre essentiellement les parcours de la dissémination en ligne. Nous proposons une approche permettant de saisir le rôle sémio-linguistique des mèmes pour comprendre le code qui ne fonctionne qu'avec la combinaison d'une image accompagnée d'un texte. À ce titre, l'approche se veut intentionnellement théorique et conceptuelle, basée surtout sur des exemples de mèmes nés sur le réseau Web.

Mots-clés : Les mèmes Internet, sémiotique des mèmes, sémio-linguistique, réseaux sociaux, communication digitale.

Abstract

Can digital memes, in their immense variety, be both implicit and subtle signs of cultural production? These little jokes and images shared online provide an interesting object that can help us to understand the pathways of online dissemination. We propose an approach that allows us to grasp the semio-linguistic role of memes in order to understand the code that only works with the combination of an image accompanied by text. As such, the approach is intentionally theoretical and conceptual, based primarily on examples of memes born on the network.

Keywords: Digital memes, semiotics of memes, semio-linguistics, social media, digital communication.

ملخص

هل يمكن أن تكون ميمات الإنترنت بتنوعها الهائل، بطرق ضمنية وخفية، علامة على إنتاج ثقافي؟ توفر هذه النكات والصور الصغيرة التي يتم مشاركتها عبر الإنترنت شيئاً مثيراً للاهتمام يمكن أن يساعد في فهم مسارات النشر عبر الإنترنت بشكل أساسي. نقترح نهجاً لفهم الدور شبه اللغوي للميمات لفهم الكود الذي يعمل فقط مع مزيج من صورة مصحوبة بنص. على هذا النحو، يُقصد من النهج أن يكون نظرياً ومفاهيمياً عن قصد، استناداً إلى أمثلة الميمات التي ولدت على شبكة الويب.

الكلمات المفتاحية: ميمات الإنترنت، سيميائية الميمات، علم اللغة شبه اللغوي، الشبكات الاجتماعية، اتصال رقمي.

1. Introduction :

Dans un monde digital qui vise la sophistication et la recherche d'excellence, ils s'imposent avec leur caractère parodique ! Eux se sont les mêmes Internet. Aisément reconnaissables, ils permettent la création de buzz sur la toile et ont une haute capacité de propagation, du fait de leur reconnaissance immédiate et l'effet de répétition d'images numériques qui ont un caractère stéréotypé. La culture même est de plus en plus utilisée à des fins idéologiques explique Gabriel Tremblay-Gaudette : « Puisque ça repose sur l'humour, on rit nécessairement de quelqu'un ou de quelque chose. Il y a une cible, un souffre-douleur. Et comme les créateurs sont souvent collés sur l'actualité, politique ou autre, ils peuvent réagir très rapidement, proposer des contenus qui vont encore plus vite que le cycle des nouvelles. »¹ La véritable intention de certains auteurs s'estompe lorsqu'ils utilisent la puissance idéologique du même de manière subtile en incorporant des couches d'ironie. Ce fut notamment le cas du Being Classically Canadian, un site Web anglais dédié à la culture canadienne, géré par des souverainistes qui ridiculisent de façon amusante l'absence d'identité culturelle canadienne distincte. Cela met en évidence le fait que les mêmes Internet sont profondément influencés par leur contexte, et de nombreux créateurs étant fiers de créer un contenu que seuls les initiés peuvent pleinement comprendre, appréciant les différents niveaux d'ironie et les origines de spécimens spécifiques.

Extrêmement populaires, ces artefacts culturels ont un pouvoir énorme et ont la

capacité d'assembler de grandes communautés. Un phénomène plus novateur à la fois commun, populaire et, de manière plus subtile, élitiste, technique, a pu être observé avec exactitude. Explorer les mêmes, c'est non seulement comprendre ce qu'ils sont et ce que pourrait être leur influence culturelle, mais aussi créer une nouvelle perspective qui permet de comprendre la complexité des flux de motif à l'échelle mondiale.

N'oublions pas non plus que derrière chaque même se trouve un créateur, qui n'a pas de propriété sur son œuvre, mais qui la diffuse sur Internet en raison de sa popularité et de la façon dont il est perçu par le public. Décidément, la viralité des mêmes internet bat son plein ! Un même peut être représenté sous diverses formes telles qu'une image, une musique, un film ou un extrait de série télévisée. Leurs capacités étendues et leur nature conviviale ont fait leurs preuves, garantissant l'accessibilité à un large éventail d'individus.

L'intérêt que génèrent les sémiologues sur les mêmes Internet, est loin d'être négligeable, ils sont perçus comme de petits signes grapho-textuel, et de courts messages impliquant à la fois des contenus linguistiques et visuels. Ce qui les rend drôles et humoristiques est cette association parfaite entre l'image (fixe ou animée) et le texte qui fait référence à la culture populaire et à l'actualité.

En pareille occurrence, le texte intervient comme complément de l'image, pour composer une chaîne signifiante globale entre l'image et la phrase qui y est apposée. Sans la présence du texte, l'image ne prend

pas la même signification. Le message est crucial pour interpréter l'image, car les Mèmes visent souvent à la détourner de son objectif initial et à lui attribuer un nouveau message. Ce processus peut être répété indéfiniment au fur et à mesure que de plus en plus de créateurs se réapproprient le Mème. Ce détournement présente le plus souvent un décalage, soit entre l'image détournée et le texte, soit à l'intérieur du texte lui-même, en référence certainement au sens attribué par l'évolution culturelle du Mème à l'image exploitée. Par conséquent, les artefacts culturels numériques ont pris une grande part d'humour assez souvent plein d'ironie et, dans certains cas, teintés de cynisme en raison de l'introduction de cette culture du détournement. La structure même du message amplifie ce désir d'humour

Les mèmes Internet permettent justement de cristalliser les signes qui se veulent dynamiques et éphémères dans un environnement d'interaction et de communication qui l'est tout autant, et qui interroge les recherches en sémiotique, au sens large, tout en partant fondamentalement des usages pensés, construits, transmis et mis en scène par les interactants : « À la faveur des recherches ouvertes de part et d'autre sur la complexité, les processus, les dispositifs, les questions de médiation, de signification, d'interprétation n'ont cessé de créer des ponts, visibles et invisibles, entre les différentes approches de la sémiotique et de la communication. Au-delà des messages, il s'agira de composer avec des usages, de voir du sens au-delà des signes. Signes et images qui sont notre ombre projetée sur la scène sociale, dans cette fiction d'un monde possible que nous construisons à chaque interaction. » (Boutaud, 2004 :)

L'intérêt de ces artefacts numériques ne réside pas dans leur valeur esthétique basée sur des facteurs tels que l'originalité ou l'effort technique et artistique, mais plutôt dans le contenu des images et du texte, ainsi que dans l'impact de la variation « sur le même thème ». De ce fait, l'article se propose, par une approche sémiolinguistique du fonctionnement des mèmes Internet. Il s'agit plutôt de repérer certains traits spécifiques pour parvenir à les interpréter. Cette analyse est destinée à établir nettement les composantes essentielles des mèmes, comme de leur rôle spécifique dans la signification globale. L'approche est délibérément théorique et conceptuelle, basée surtout sur des exemples de mèmes les plus populaires sur Internet.

2. La genèse du Mème

Le concept de « Mème » dont la paternité revient au biologiste et éthologiste britannique Richard Dawkins, trouve son origine durant les années (1989) dans sa théorie évolutionniste culturelle. Le mot a été créé en tant qu'abréviation de la racine grecque ancien « *mímēma* », qui désigne quelque chose d'imité, un élément de langage qu'on peut facilement reconnaître et transmis par répétition entre individus. Faisant une analogie avec les gènes biologiques, Dawkins décrit les mèmes comme un « gène égoïste »² qui agissent indépendamment produisant une notion de culture.

Désigné comme un phénomène culturel pouvant se reproduire et se transmettre, le mème est un concept inspiré de la théorie évolutionniste de Darwin, qui suppose que l'imitation est vitale dans la transmission culturelle, tout comme la façon dont les gènes sont transmis de génération en

génération³. Cette transmission se fait par imitation, enseignement ou assimilation. En terme de logique, les mèmes sont placés dans une lutte constante pour la survie et la prolifération des idées, et s'étendent au-delà du domaine biologique. Dawkins a popularisé le mot « Mème » comme étant : « ...un nouveau type de répliqueur est apparu récemment sur notre planète ; il nous regarde bien en face. [...] La nouvelle soupe est celle de la culture humaine. Nous avons besoin d'un nom pour ce nouveau répliqueur, d'un nom qui évoque l'idée d'une unité de transmission culturelle ou d'une unité d'imitation. « Mimème » vient d'une racine grecque, mais je préfère un mot d'une seule syllabe qui sonne un peu comme « gène », aussi j'espère que mes amis ... me pardonneront d'abréger mimème en mème. » (Dawkins, 1989b : 261)

Toujours selon Dawkins, la transmission culturelle est assimilable à la transmission génétique dans la mesure où, bien qu'elle soit extrêmement conservatrice, elle est encore capable d'évoluer. Il établit une similitude entre le biologique (nature) et l'information (culture), pour comprendre comment les informations peuvent transiter et muter beaucoup plus largement entre individus de la même espèce tel un gène. C'est sans doute, ce qu'affirme Humphrey que : « Les mèmes devraient être considérés techniquement comme des structures vivantes, et non pas simplement comme des métaphores. Lorsque vous plantez un mème fertile dans mon esprit, vous paraissez littéralement mon cerveau, le transformant ainsi en un véhicule destiné à propager le mème, exactement comme un virus peut parasiter le mécanisme génétique d'une cellule hôte. » (Cité par Dawkins, 1990 : 192)

En somme, d'un point de vue biologique le processus mémétique cheminerait sur la base d'une sélection parmi toutes les informations possibles. Et puis, il y aurait une répliqueur rapide (un mécanisme de reproduction), mais seraient également une mutation lors de la diffusion (soit une transmission). Par conséquent, un mème a besoin d'un écosystème bien spécifique pour naître, se propager et survivre : une trame de complémentarité entre le temps (diffusion, répliqueur), l'espace, et le milieu favorable une écologie surtout un environnement propice à l'apprentissage, mais aussi de sources d'énergie qui concerne les interactions communautaires, sous peine d'être condamnées à disparaître. Autrement dit, la survie du mème dépend largement du comportement des individus, principalement de leurs aptitudes à en assurer sa bonne transmission. C'est pourquoi, selon cette théorie évolutionniste, les mèmes comme répliqueur dépendent des gènes humains interacteurs.

3. Le concept de mème Internet

Les mèmes Internet créent un système, même au sein du système qu'est Internet. Toute personne peut créer un mème : c'est fondamentalement démocratique. C'est un outil d'expression qui ne nécessite à proprement parler qu'un outil informatique pour le créer, ainsi qu'une connexion réseau pour pouvoir le partager sur le Web. Comme bien l'on pouvait s'y attendre, ils ont attiré massivement l'attention des internautes et circulent sous plusieurs formes : un hyperlien, une image, une vidéo, un site Internet, un hashtag, une phrase ou simplement un mot ; dans le but d'être partagé par la messagerie, les plateformes des médias sociaux, les blogs, etc.

Revenons un peu en arrière surtout au début des années 2000, où la connaissance et le partage des mêmes Internet étaient essentiellement l'œuvre de communautés geek⁴. Les principaux d'entre eux sont nés sur le forum 4chan⁵, mis en ligne en 2003 et moins accessibles aux non-initiés : comme les fameux lolcats les images de chats souvent accompagnées d'un texte grammaticalement erroné destiné à rendre l'image comique. La communauté des mêmes s'est élargie, on l'aurait deviné ! Des sites internet spécialisés pullulent actuellement et disposent tous d'une grande variété de contenu, citons à titre d'exemple : 9gag⁶, Know your meme⁷ et Reddit⁸,... etc. La plupart de ces sites sont associés à Facebook et Twitter, et permettent aux visiteurs de divulguer leur travail sur ces plateformes sociales sans avoir à se connecter en préalable, ce qui permet une large diffusion de leur contenu. Et pourtant... Même après ce décloisonnement, les messages qui sont véhiculés par les mêmes restent difficiles à comprendre à ceux qui ne sont pas familiers à la communauté Internet. Littéralement, la plupart des mêmes ressemblent à des autoportraits comiques, parfois émouvants et regrettables, de cette culture et de ses adeptes. On comprend bien, dès lors, que les mêmes ne sont plus de simples images avec une police Impact. Ils sont incrustés fortement dans les réseaux sociaux et sont générés à partir d'une variété de formats, tels que les publications texte sur Twitter ou des vidéos partagées dans la toute la société.

4. Analyse sémio-linguistique des mêmes Internet

Réalisés par de jeunes internautes, les mêmes internet sont des créations astucieuses qui visent à faire passer un

message particulier à quelqu'un. Ces mêmes s'inscrivent dans un cadre polysémique, c'est-à-dire qu'ils peuvent être interprétés de différentes façons, et pour comprendre leur véritable signification, il faut puiser dans leurs connaissances culturelles. Le philosophe Dennett avance effectivement que : « chaque mème soit composé de signes, tous les signes ne sont pas des mèmes. ». (Dennett, 1995). Par là-même, afin de communiquer la même idée, il est important de combiner et d'associer des images autonomes à un message linguistique, cela garantit que les deux codes fonctionnent ensemble pour créer un mème Internet. Il convient toutefois de noter que l'existence de ces signes isolément ne constitue pas un mème. De manière générale, on admet que les mêmes Internet sont une forme de communication constitués de signes produits par l'émetteur « le générateur du mème », ces images expressives et vivantes seront interprétées par le récepteur au gré de ses pensées. C'est en effet, ce qu'a confirmé Marie-Anne Paveau que les mêmes sont constitués d'une photographie ornée de texte, une forme de technographisme numérique (un composite image-texte multimédiatique natif d'internet), un amalgame des deux fonctions agglutinées au cœur même d'une seule image, qu'elle soit iconique ou textuelle, ainsi le sens du mème dépend constamment du commentaire ou du texte qui en pré-determine lecture. Roland Barthes en concluait aussi que : « La matière visuelle, par exemple, confirme son sens en le dédoublant par des messages linguistiques. » (Barthes, 1964 :06), le sens ne peut être perçu que dans la combinaison de deux signes : linguistique et iconique. C'est pourquoi, nous considérons les mêmes Internet comme un véritable discours visuel,

un composant d'images, véritables systèmes de signes. Il ne s'agit pas de nous attacher au seul sens du message, mais au processus de signification.

5. Décryptage des mèmes Internet

Un mème se transmet pratiquement sous une forme relativement facile, combinant un texte court et riche en références symboliques transmissibles, accompagné d'une image liée à une culture ou une situation spécifique, ce qui permet un phénomène de sémiologie rapides, influentes et immédiatement consultables et, plus encore, aisément reproductibles parmi les initiés, lui assurant de ce fait une diffusion dynamique porteuse de sens, jusqu'à ce que le phénomène s'éteigne totalement. Afin de bien comprendre comment sont traités les sujets par les mèmes, nous nous sommes référés notamment à deux sources principales : 9gag et Google. Les mèmes suivants sont donc des illustrations des résultats de ces recherches.

You can't be broke if you don't check your bank account



Figure 1. Mème Think about it

La figure ci-haut, trouve parfaitement sa place au sein du cercle mémétique. Sourire au coin des lèvres, regard de braise, un doigt pointé sur la tête, signe d'un conseil imminent de grande envergure ? La légende de *Think about it*, un phénomène qu'a lancé la bouille de cet acteur, danseur et rappeur Nigérien, date en réalité de l'année 2015. Ce mème, connu sous le nom de Roll Safe est basé sur une capture d'écran de la série Hood Documentary sur BBC Three qui montre un homme noir mettant son doigt sur sa tête pour justifier ses mauvaises décisions. Il s'agit essentiellement de life hacks⁹ amusant, dans lequel « *y penser* » peut suffire à justifier de mauvais choix de vie. Qu'il s'agisse de démontrer une pensée de génie, de troller les figures des politiciens, ou de se moquer des deux derniers, ce visage fonctionne à chaque fois ! Une touche d'ironie tout en faisant une remarque apparemment importante est le véritable esprit du mème Roll Safe-Think About It. C'est pourquoi, le simple fait d'utiliser des idées décalées peut ne pas avoir l'effet désiré. Ce mème veut que nous réfléchissions avant de faire quoi que ce soit !



Le commentaire sur le mème revient initialement à un type du nom de Reece Simpson qui a fait une conclusion stupide et limite dans l'un des épisodes de la série Hood Documentary, qu'il est immédiatement devenu synonyme de toutes les idées qui ne semblent bonnes qu'en théorie. Son image emblématique, plaçant l'index sur sa tempe avec un commentaire : « *Vous ne pouvez pas être fauché si vous ne vérifiez pas votre compte bancaire* » est d'un clin d'œil devenue virale en seulement six mois après sa sortie initiale. Dès lors, qu'il soit en vidéos ou en photos, l'acteur Kayode Ewumi fait désormais partie intégrante de la grande famille des mèmes d'internet, les internautes y ont recours afin d'évoquer quelconque situation où l'on donne soit un conseil évident ou sarcastique.

Figure 2. Mème Feels good man de Pépé la grenouille

L'un des plus anciens mèmes qui ont rencontré le plus de succès sur Internet, *Feels good man* créée par Matt Furie dans le comics Boy's Club paru en 2005. Il relève de la catégorie des mèmes les rages comics¹⁰. Un simple batracien de la bande dessinée anthropomorphique représentant une grenouille au corps humanoïde, avec un sourire radieux, qui aime bien dire à ses amis quand quelque chose lui fait plaisir. Ses caractéristiques les plus marquantes sont ses grands yeux bulbeux, sa peau verte et ses

lèvres pulpeuses. Ayant grandi dans un monde de chaos trippant et d'hédonisme (bonheur / plaisir), Pepe flotte dans la vie comme un enfant insouciant. Il prend la vie du bon côté, trouve de la joie dans la culture pop et dévore des tranches de pizza. On le repère toujours dans sa pose iconique, étant de baissé son pantalon pour pisser en disant : « *Feels good man / Se sent bon homme* ». Le mème a été largement diffusé avec humour sous différentes formes et envahissant les salons de discussion, les jeux et les forums, la petite grenouille verte avec ses yeux écarquillés expressifs devient un langage pour exprimer des émotions des internautes dans toutes les situations, telles que : joie, tristesse, colère, surprise, mélancolie... Son visage déformable sert d'outil idéal pour l'expression sur Internet, parfois pour des sentiments qui ne peuvent pas être facilement capturés à travers le texte. Ce faisant, le visage de la grenouille aux traits humains prend une nouvelle dimension, et devient le symbole d'une génération revendiquant une certaine exclusion de la société, avec leurs propres codes. Sauf que, le destin de la grenouille dépasse son créateur. Popularisée sur l'énorme forum anonyme 4chan, le mème est déformée, remodelée, usurpée comme mascotte de l'extrême droite, resapée de croix gammées ou de signes nazis. La pauvre se retrouve même affublée de la coupe de cheveux de Donald Trump. Le mème de la grenouille prend une nouvelle dimension, il n'est plus la même.



Figure 3. Mème Disaster Girl / Jeune fille à la catastrophe

L'exemple de mème suivant fait référence à la figure de Zoe Roth, plus connue sous le nom de « *Disaster Girl* », qui se traduit en français par « *Jeune fille à la catastrophe* ». Ce mème du genre des photos fads¹¹ à craquer la toile. L'histoire de cette photo n'est pas aussi tragique ou diabolique qu'il n'y paraît ! Apparaissant au premier plan à droite de la photo, le visage d'une jeune fille au sourire machiavélique effrayant regardant la caméra, souriant avec la tête légèrement inclinée vers la scène. Derrière elle, stationne un camion de pompiers avec l'inscription « 38 » rouge gravé dessus, et deux tuyaux jaunes attachés à un hydrant, dont l'un pour le moteur visible. Trois personnes, dont un pompier, observaient l'incendie d'une maison blanche de plain-pied sur le trottoir d'en face. Le visage espiègle de la jeune fille montre qu'elle est coupable du brasier en arrière-plan, or que le sourire facétieux n'était pas volontaire affirme Zoé : « Mon père prenait des photos de la maison et de tout ce qui se passait, puis il a dit que c'était à mon tour de sourire. Il m'a lancé quelque chose comme « Ok, souris. » C'est pourquoi j'ai fait cette tête, simplement parce que c'était mon sourire à ce moment-là. N'importe quelle photo de cette période, j'ai l'impression qu'on

pourrait la regarder et se dire « oh, genre, ça ressemble vraiment à la même fille » parce que j'ai juste eu un sourire démoniaque. »¹²

Le mème a été repris et détournée par un grand nombre d'internautes en rajoutent du texte, comme sur ce montage où on lit : « *Earth / coronavirus - Terre /Coronavirus* » Sous-entendu : la petite fille incarne le virus covid-19 et met le feu sur Terre ... Ils ont incrusté le visage de la petite pour l'accoler à cette illustration représentant la maison « Terre » en flamme suite à la propagation de la pandémie, avec un petit sourire en coin se moque, comme si elle était à l'origine de l'incendie. Le visage de Zoe a été trafiqué sur une multitude de scènes de catastrophes, de la Seconde Guerre mondiale aux gouffres modernes, voire aux catastrophes naturelles.

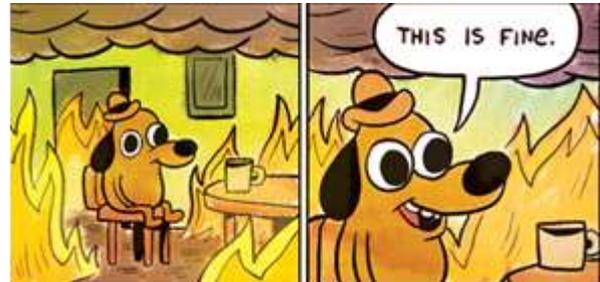


Figure 4. Mème This is fine / Tout va bien

Le mème intitulé « *This is fine* » où « *Tout va bien* », est devenu culte pour son ironie. Il relève de la catégorie des mèmes politiques et du genre des photos macros¹³. De métaphore à tout faire au statut de signature identique d'une époque : l'histoire du mème « *This is Fine* », créé à l'origine par le dessinateur KC Green¹⁴ dans le cadre de sa bande dessinée Gunshow, est celle d'une image enchevêtrée par une réalité épuisante. Le récit initial dépeint le comportement paradoxal d'un chien portant

un chapeau assis calmement devant son mug, souriant dans la conviction que tout va bien alors que les flammes envahissent la pièce. L'image présente le personnage aux yeux écarquillés, apparemment indifférent à la catastrophe, elle est très populaire sur les réseaux sociaux pour ironiser sur des sujets d'actualité déprimants. Ce dessin est utilisé par les internautes depuis plusieurs années pour exprimer une résignation ou un déni de réalité face à une réalité dérangeante. Efficace caricature du déni, le dessin emblématique du dessinateur américain est vite repris sous la forme d'un extrait isolant ses deux premières vignettes, tel un mème de réaction adaptable à n'importe quelle situation. Bien que plusieurs versions soient possibles, sa recontextualisation est principalement caractérisée par une reprise de l'image. Son usage comme critique d'une



situation s'exprime principalement par une légende, voire par la simple citation en conversation. Cette grande adaptabilité garantit son succès, approuvé par sa déclinaison en mugs, t-shirts, et autres figurines. D'ailleurs en 2017, alors même que le récit climatique évoluait, « *This is fine* » est associé à une absence de réponse politique au réchauffement climatique. Quand Jacques Chirac invoquait en 2002, au sommet de Johannesburg de passer rapidement à l'action avec la formule : «

Notre maison brûle, et nous regardons ailleurs »¹⁵, une forme métaphorique simplifiée de *This is fine*. Mais avec la prolifération des mégafeux de 2018, le dessin de Green devient une illustration littérale de la situation climatique qui s'aggrave chaque été. La prolifération du mème démontre le manque de confiance du public dans la capacité d'action des dirigeants.

Figure 5. Mème Woman Yelling at a Cat

Le mème de la figure cinq (05), surnommée « *Woman Yelling at a Cat* » que nous traduisons en français « *femme hurlant sur un chat* » fait partie de la catégorie d'images LOLcats¹⁶ et des mèmes poncifs¹⁷. Il présente un écran partagé d'une femme aux cheveux blonds criant après le chat blanc au visage grincheux qui a l'air agacé lorsqu'il regarde son assiette de légumes. Et, de fait, il s'agit d'un extrait de l'émission de télé-réalité américaine nommée *The Real Housewives of Beverly Hills* ou l'actrice américaine Taylor Armstrong pleure pendant une dispute, alors que Kyle Richards essaye de la calmer. Sept ans après la sortie de l'épisode, un utilisateur de Tumblr¹⁸ poste une photo drôle de son chat avec un titre intéressant « *il n'aime pas les légumes* » et qui devient viral. Un an plus tard une personne sur Twitter poste les deux photos en disant « **Ces photos vont beaucoup trop bien ensemble** », ce mème a ainsi gagné en popularité significative sur le Web à la mi-juin 2019 et le chat a ensuite été identifié comme Smudge the Cat (Smudge le chat). Les internautes ont fusionné l'image d'Armstrong et Smudge le chat, en ajoutant des mots et des phrases personnalisées, pour créer une autre version celle du « *Girls when they see a spider / Les*

filles dès qu'elles voient une » et « *The spider / L'araignée* ». La photographie du chat grincheux surpris, prend tout son sens avec la légende « *The spider* » qui élimine le signifié postural de l'animal. Celle-ci transforme le contexte réel en une situation imaginaire comique : l'attitude du chat photographié avec le corps quasi vertical, face à la femme qui hurle et cri de panique, frémissant de cette bestiole, doigt pointé vers lui. La mobilité faciale et posturale du chat fait de lui un candidat idéal pour les photographies où les interprétations de mimiques fleurissent. Et de fait, le succès de ces deux images n'est donc nullement modeste, ils ont commencé à circuler sur le web sous forme de farces très drôles, et aujourd'hui, on voit ce même tous les jours sur Facebook, Twitter, Reddit et partout sur les réseaux sociaux.



Figure 6. Mème de Side Eyeing Chloe

Un exemple qui illustre tout particulièrement la viralité d'un mème numérique, la figure d'une petite fille assise sur son siège automobile regardant l'objectif d'un œil inquiet, la tête délicatement tournée surnommé « *Side Eyeing Chloe* ». La fillette qui se cache derrière s'appelle Chloe Clem, une Américaine de 10 ans, devenue célèbre en 2013, lorsque sa mère a posté sur YouTube une vidéo d'elle et sa sœur. Dans cette vidéo, la maman de Chloé filmait la



réaction de ses deux filles réagissant à sa décision de les surprendre en les emmenant à Disneyland. Chloé s'est montrée perturbée



lorsque sa sœur a pleuré de joie, d'où le regard inquiet qu'elle a sur cette image. Le visage confus de la fillette dans Side Eyeing a été repris à l'infini par les internautes. Sa réaction s'ajuste parfaitement avec la légende « *Your dad is now on Facebook* », une formule ironique qui décrit le mécontentement et la confusion d'une personne qui vient d'apprendre que son père a un compte Facebook. L'idée fait peur aux enfants, car ils estiment qu'ils vont être sous surveillance parentale, et que ces derniers n'hésitent pas à l'utiliser avec un enthousiasme de tous les instants. Les enfants pensent que les réseaux sociaux ne peuvent en aucun cas être le foyer de relations familiales détendues, plutôt le vecteur de moments de gêne.

Figure 7. Mème I Hate Sandcastles

Figure 8. Mème Success Kid

Les illustrations sept et huit sont un collage de deux photographies absolument semblables d'un bébé dans le même contexte. « *Success Kid et I Hate Sandcastles* », deux mèmes Internet mettant en vedette un bébé sur une plage de Floride affichant une expression faciale de victoire bien déterminée, des joues gonflées et un poing fermé rempli de sable. En 2007, la photo « *Success Kid* » (fig. 8) a ainsi vu le jour, elle était si populaire que CNN a décrit Sammy Griner, alors âgé de 11 mois, comme éventuellement le bébé le plus célèbre sur Internet¹⁹. Le mème est né lorsque Laney Griner, a téléchargé une photo de son fils Sam essayant de manger du sable sur Flickr²⁰. Il a été popularisé avec la légende « *Je déteste les châteaux de sable* » (fig. 7), suggérant que le garçon venait de détruire le château de sable d'un autre enfant. L'interprétation de l'imagerie a ensuite été modifiée, se concentrant sur l'expression faciale et le poing fermé du garçon comme un signe d'autosatisfaction, et des légendes ont été ajoutées se vantant de petites victoires personnelles et de la bonne fortune. Laney Griner n'a pas du tout apprécié le mème « *Je déteste les châteaux de sable* » parce qu'elle pense que cela fait passer son fils passionné de châteaux de sable pour un tyran, elle qu'elle a adopté le concept de « *Success Kid* ». L'image a depuis été réutilisée, remixée, réappropriée et photoshopée dans des macros d'images pour transmettre à la fois le succès et la frustration, et décrivant même des situations qui dépassaient les attentes. Depuis près de dix ans, la photo fait l'objet d'un mème dans le monde entier.

6. Conclusion

Dans cette étude sémio-linguistique, nous avons tenté de comprendre les mécanismes et le fonctionnement des mèmes Internet étant une nouvelle forme de communication créée par la jeune génération, et à décrire le processus de la production du sens utilisé par cette catégorie sociale pour véhiculer des messages et des informations. Nous avons pu déterminer ce qui fait la singularité de ces œuvres par rapport aux autres publications, ainsi de déterminer ce qui a fait leur popularité. De ce point de vue, les mèmes nés sur Internet sont un phénomène caractéristique des discours numériques, qui se place dans une évolution sémio-linguistique plus large. Ils s'inscrivent dans un cadre polysémique qui associe image (message iconique) et texte (message linguistique) de manière composite, dans une représentation du texte par la photographie qui assure sa conversion iconique. Dans ce cas, texte et image sont complémentaires et entrent en relation notamment afin de bien cerner le sens et de limiter toutes interprétations possibles. En outre, les textes incrustés dans les images par-dessus, servent à apporter une première mise en situation, dans laquelle le sens dégagé est d'abord compris par le récepteur du mème qui construit le sens qui lui est propre, grâce à ses référents culturels ainsi que la relation qu'il établit entre l'image et le texte. En d'autres termes, la compréhension du sens repose sur le lien inséparable entre les composantes sémiotiques de l'image, le contenu et les commentaires ajoutés. Celle-ci est appuyée par le titre ou le texte inséré en haut.

À travers l'interprétation des mèmes retenus pour notre corpus, le thème évoqué renvoie à des éléments culturels spécifiques. Outre la présence indispensable des personnes et des animaux, le texte est

souvent disposé de part et d'autre de l'illustration, dans une police employée fréquemment pour les mêmes internet (Impact, écrit en blanc avec liseré noir, pour être lisible sur n'importe quel type d'image). Ces illustrations utilisent de plus en plus d'images prises par les internautes, et mélangent des expressions figées caractéristiques des lolcats (fig.5), rages comics (fig.2), photos fads (fig.3), images macros (fig.4). Ces mêmes sont parfois manipulés par leur propriétaire pour prendre une quelconque position, ou tout simplement photographier dans des situations naturelles. Le point commun de toutes ces illustrations est le fait que les légendes sont écrites dans un anglais correct graphiquement.

Références bibliographiques :

Livres :

- Bauchhage, C. (2011). *Insights into internet memes*. in Proc. ICWSM2011, pp. 42-49.
- Blackmore, S. (1999). *The meme machine*. Oxford : Oxford University Press.
- Richard, D. (1976). *The selfish gene*. Oxford: Oxford University Press.
- Roland, B. (1964). *Rhétorique de l'image*. Seuil.

Articles :

- Adrien, R. (n.d.). *Le même internet politique français, un renouveau singulier de l'expression politique sur Internet*. *Sciences de l'information et de la communication*. 2020. ffdumas-03271311, <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-03271311>. (consulté le 15/06/2023 à 23 :35h)
- Boutaud, J.-J. (2004). *Sémiotique et communication : Un malentendu qui a bien tourné*. Retrieved from Dans Hermès, La Revue Hermès, La Revue 2004/1 (n° 38) /1 (n° 38), pages 96 à 102: <https://www.cairn.info/revue-hermes-la-revue-2004-1-page->

96.htm&wt.src=pdf (consulté le 08/07/2023 à 23 :10h).

- Gabrielle, G. L. (n.d.). *Anthropomorphisme et sociolecte des mêmes internet : lolcats et cat-lebrities*. Babel : Civilisations et sociétés, 2016, La Place des animaux dans les sociétés anglophones contemporaines, XI, pp.59-84. fhal-02118780f, <https://hal.science/hal-02118780>. (consulté le 07/04/2023 à 18 :30h)
- Heutte, J. (2019, Nov 3). *La part des autres dans la persistance à vouloir comprendre : Perspective socioéconomique de l'expérience optimale d'apprentissage tout au long de la vie*. Retrieved from Education.ENS Lyon, 2018.: <https://hal.science/tel-02343623> (consulté le 20/05/2023 à 20 :25h)
- Paveau, M.-A. (n.d.). *Technographismes en ligne. Énonciation matérielle visuelle et iconisation du texte . Corela [En ligne], HS-28 | 2019, mis en ligne le 11 septembre 2019, consulté le 25 juillet 2023.*, <https://journals.openedition.org/corela/9185>. (consulté le 04/05/2023 à 16 :35h)
- Renaud, C. Fernandez, V., & Puel, G. (n.d.). *Les mêmes Internet ont-ils un mode de propagation spécifique ? Analyses à partir de topogrammes de memes de l'Internet chinois*. Dans Réseaux 2016/1(n°195), pages 107 à 130. Éditions La Découverte. <https://www.cairn.info/revue-reseaux-2016-1-page-107.htm>. (consulté le 10/06/2023 à 18 :38 h)
- Shifman, L. (2013). *Memes in a digital world: Reconciling with a conceptual troublemaker*. *Journal of Computer-mediated Communication*, 18 : 362-377.
- Wagener, A. (2021, 05 19). Retrieved from Le Robert Dico en ligne: <https://dictionnaire.lerobert.com/dis-moi-robert/raconte-moi-robert/mot-jour/meme.html> (consulté le 16/07/2023 à 15: 10h)
- Wagener, A. (n.d.). *Mèmes, gifs et communication cognitivo-affective sur Internet*. *Communication [Online]*, vol. 37/1 | 2020, Online since , connection on 14 July 2023. URL: <http://journals.openedition.org/communi>

cation/11061. (consulté le 30/05/2023 à 08:15h)

Weng, L. e. (2012). *Competition among memes in a world with limited attention*. Scientific Reports, 2(335) : 1-8.

d'images dit en anglais « imageboards » (forum à images) celui-ci est calqué sur les modèles des sites populaires japonais 2channel (créé en 1999 par Hiroyuki Nishimura) et Futaba Channel. 4chan a été mis en ligne le 1er octobre 2003 par Christopher Poole.

⁶ **9gag** (prononcé « nine gag » en anglais) est un site web communautaire humoristique, rédigé généralement en anglais. Il est basé sur le partage d'images et vidéos. Ce site met en ligne un grand nombre de mèmes Internet.

⁷ **Know Your Meme** est un site Internet, et également une série de vidéos, documentant les variétés de mèmes Internet et autres phénomènes en ligne, comme les vidéos virales, images, slogans, célébrités sur Internet, et autres.

⁸ **Reddit** est l'une des destinations les plus prisées des amateurs de mèmes sur Internet et l'un des meilleurs sites de mèmes au monde

⁹ Le **life hacking** est une philosophie de vie qui consiste à trouver du life hack (des astuces de vie), des solutions rapides pour contourner ou surmonter les difficultés quotidiennes.

¹⁰ Les rages comics, sont des bandes dessinées de type amateur, mettant en avant des visages expressifs, chacun est associé à un comportement spécifique.

¹¹ Les photos fads mettent en scène des personnes imitant une action ou une position spécifique dans divers contextes.

¹² Déclaration de zoé roth pour Buzzfeed, le lien est sur https://www.youtube.com/watch?v=j_y88KAPKW0 (consulté le 26/07/2023 à 23 : 23h)

¹³ Ce genre de mèmes est issu originalement d'un mème intitulé « conseil de chien ». Ce type représente une tête d'un chien en macro positionnée sur une roue de couleur. Bien que le genre est appelé « conseil d'animaux » mais il n'inclut pas toujours des conseils. Au fil du temps, le principe de ce dernier a changé. Les images macro, représentent une photo d'un personnage en macro accompagnée d'un message.

¹⁴ **KC Green** est un dessinateur et scénariste américain de comics books.

¹ Gabriel Tremblay-Gaudette, décortique la culture pop et la technologie à l'émission de radio *On dira ce qu'on voudra* sur ICI Première. <https://lactualite.com/societe/ne-sous-estimez-pas-le-pouvoir-des-memes/> (consulté le 14/07/2023 à 15 :15h).

² Le propos de l'auteur n'est pas l'éloge de l'égoïsme et encore moins de donner une caution scientifique à un comportement égoïste. Il s'agit de décrire le mode de transmission des gènes et de constater qu'il peut être qualifié d'égoïste bien que les gènes n'aient aucune volonté consciente et soient le jouet de leurs propriétés chimiques. Richard Dawkins décrit, dans la logique d'un darwinisme généralisé, la façon dont il conçoit l'émergence et le développement de la vie sur terre. La théorie du gène égoïste est une alternative à la Genèse qui lui a valu les foudres des créationnistes déconcertés.

³ Dawkins affirme à ce propos que la transmission culturelle est analogue à la transmission génétique dans la mesure où, bien qu'elle soit fondamentalement conservatrice, elle peut donner lieu à une forme d'évolution. Rabelais ne pourrait tenir une conversation avec un Français contemporain même s'ils étaient unis par une chaîne ininterrompue de quelque vingt générations de Français, dont chacun pourrait parler à son voisin immédiat dans la chaîne comme un fils parle à son père. Le langage semble « évoluer » par des moyens non génétiques et à une vitesse dont l'importance dépasse celle de l'évolution génétique.

⁴ La communauté **geek**, est un groupe de personnes passionnées par un ou plusieurs domaines précis, le plus souvent pour les domaines liés aux « cultures de l'imaginaire » (certains genres du cinéma, les séries, la bande dessinée, les jeux vidéo, les jeux de rôles les wargames), ou encore aux sciences, à la technologie et l'informatique.

⁵ **4chan** ou **4channel**, dont le nom vient du japonais Yotsuba Channel (四葉チャネル?, « canal des 4 feuilles »), est un forum anonyme anglophone. Constitué d'un réseau d'échange

¹⁵ « *Notre maison brûle et nous regardons ailleurs* » est une petite phrase prononcée par Jacques Chirac, président de la République française, en ouverture de son discours devant l'assemblée plénière de l'IVe Sommet de la Terre le 2 septembre 2002 à Johannesburg, en Afrique du Sud. En se référant en particulier au réchauffement climatique, la déclaration du chef de l'État français fait à la fois le constat de la destruction de la Nature et la critique de l'indifférence des habitants de la Terre face à cette catastrophe qui mettrait pourtant à l'épreuve et en danger l'espèce humaine tout entière.

¹⁶ Selon Laura-Gabrielle Goudet (2019, p.03), le terme **lolcat** désigne l'ensemble [photographie de chat] et [légende à même l'image, faisant parler l'animal]. Elle ajoute : Le lolcat est une représentation décalée du chat, où les légendes transforment le réel et le projettent dans un monde imaginaire humoristique grâce au jeu entre l'image et la légende.

¹⁷ Les mêmes **poncifs** sont constitués par le renvoi à des films et des séries, ils ont une forme graphique beaucoup plus simple qui consiste à placer le texte dans un cadre.

¹⁸ **Tumblr** est une plate-forme de médias sociaux de microblogging abrégée. Il héberge plus de 529 millions de blogs, qui incluent une variété de contenus tels que la fan fiction et l'art, des mèmes, des conseils et plus encore. En général, Tumblr est utilisé pour rassembler des personnes ayant des intérêts similaires.

¹⁹ Payne, Ed (2015-04-15). "*Success Kid' appeals to social media to get his dad a kidney transplant*". CNN. Retrieved 2015-04-16. <https://edition.cnn.com/2015/04/15/living/success-kid-dad-needs-help/> (consulté le 25/07/2023 à 17 :00h)

²⁰ Flickr est un site de partage de photos et de vidéos en ligne, développé par Ludicorp, une société basée à Vancouver. Il a été racheté par Yahoo! en mars 2005. Les utilisateurs partagent leurs photos personnelles.